

Handbuch für Produktsicherheit

Gewerbliche Mikrowellengeräte und Kombigeräte



Dies ist das allgemeine Gefahrensymbol, um auf mögliche Verletzungsgefahren hinzuweisen. Befolgen Sie alle Sicherheitsmeldungen, die auf dieses Symbol folgen, um Verletzungen oder Todesfälle zu vermeiden.

Wichtige Sicherheitsinformationen. Vor Verwendung dieses Geräts bitte lesen.

Diese Anleitung zur späteren Bezugnahme aufbewahren.

Wenn das Gerät den Besitzer wechselt, stellen Sie sicher, dass auch dieses Handbuch mit dem Gerät übergeben wird.

Weitere Produktinformationen oder eine ausführlichere Bedienungsanleitung finden Sie unter:

www.acpsolutions.com

KONTAKTINFORMATIONEN

Wenn Sie Fragen haben oder einen autorisierten ACP-Kundendienst ausfindig machen möchten, rufen Sie bitte den ACP ComServ Kundendienst an.

– **Innerhalb** der USA oder Kanada 866-426-2621 (kostenfrei).

– **Von außerhalb** der USA und Kanada 319-368-8120.

– **E-Mail:** CommercialService@acpsolutions.com.

Innerhalb der Garantiezeit erforderlicher Service muss von einem autorisierten ACP-Kundendienst durchgeführt werden. ACP empfiehlt auch nach Ablauf der Garantie, dass Sie sich bei Servicebedarf an einen autorisierten Kundendienst oder den ACP ComServ Kundendienst wenden.

VORSICHTSMASSNAHMEN GEGEN MÖGLICHE ÜBERMÄSSIGE MIKROWELLENBESTRAHLUNG

- A. **NICHT** versuchen, dieses Gerät bei offener Tür zu betreiben, da sonst eine schädliche Bestrahlung durch Mikrowellen möglich ist. Die Sicherheitsverriegelungen dürfen auf keinen Fall außer Kraft gesetzt oder verändert werden.
- B. **KEINE** Gegenstände zwischen Gerätevorderfläche und Tür platzieren und verhindern, dass sich Schmutz oder Reinigungsmittelnrückstände auf den Dichtungsflächen ansammeln.
- C. Das Gerät **NICHT** betreiben, wenn es beschädigt ist. Es ist besonders darauf zu achten, dass sich die Gerätetür ordnungsgemäß schließt und dass folgende Komponenten keine Schäden aufweisen:
 - 1. Tür (verbogen)
 - 2. Scharniere und Riegel (defekt oder locker)
 - 3. Türdichtungen und Dichtungsoberflächen.
- D. Das Gerät sollte ausschließlich von qualifiziertem Kundendienstpersonal eingestellt bzw. repariert werden.

DIESE HINWEISE AUFBEWAHREN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Um die Gefahr von Verbrennungen, elektrischen Schlägen, Brand oder Körperverletzungen zu vermeiden, sind bei der Verwendung von elektrischen Geräten grundlegende Sicherheitsmaßnahmen zu befolgen.

1. Vor der Verwendung des Geräts sämtliche Anweisungen **LESEN**.
 2. Die speziellen „**VORSICHTSMASSNAHMEN GEGEN MÖGLICHE ÜBERMÄSSIGE MIKROWELLENBESTRAHLUNG**“ auf Seite 5 **LESEN UND BEFOLGEN**.
 3. Dieses Gerät **MUSS GEERDET** sein. Nur an eine ordnungsgemäß **GEERDETE** Steckdose anschließen. Siehe „**ERDUNGSHINWEISE**“ auf Seite 8.
 4. Dieses Gerät **AUSSCHLIESSLICH** gemäß den in diesem Handbuch enthaltenen Installations-anweisungen installieren bzw. aufstellen.
 5. Einige Produkte, wie z. B. Eier und verschlossene Behälter (z. B. verschlossene Gläser), können explodieren und sollten **NICHT** in diesem Gerät **ERWÄRMT** werden.
 6. Dieses Gerät **AUSSCHLIESSLICH** für den vorgesehenen Zweck wie in diesem Handbuch beschrieben verwenden. Keine Korrosionsmittel oder -gase in diesem Gerät verwenden. Dieser Gerätetyp wurde ausschließlich zum Erwärmen, Garen oder Trocknen von Nahrungsmitteln konzipiert. Er ist nicht für den industriellen Gebrauch oder Laboreinsatz geeignet.
 7. Wie auch bei anderen Geräten dürfen **KINDER** dieses Gerät nur unter **STRENGER AUFSICHT** verwenden.
 8. Dieses Gerät **NICHT** betreiben, wenn ein Kabel oder Stecker beschädigt ist, es nicht ordnungsgemäß funktioniert oder beschädigt oder fallen gelassen wurde.
 9. Dieses Gerät, einschließlich Netzkabel, darf **NUR** von qualifiziertem Kundendienstpersonal gewartet werden. Für die Wartung sind Spezialwerkzeuge erforderlich. Zur Überprüfung, Reparatur oder Einstellung den nächstgelegenen autorisierten Kundendienst kontaktieren.
 10. Filter und Öffnungen an diesem Gerät **NICHT** abdecken oder blockieren.
 11. Dieses Gerät **NICHT** im Freien lagern. Dieses Gerät **NICHT** in der Nähe von Wasser (z. B. in der Nähe eines Spülbeckens, in einem feuchten Keller, in der Nähe eines Schwimmbeckens oder Ähnlichem) verwenden.
 12. Das Kabel oder den Stecker **NICHT** in Wasser tauchen.
 13. Das Kabel von **ERWÄRMTE** Flächen **FERNHALTEN**.
 14. Das Kabel **NICHT** über eine Tischkante oder Arbeitsplatte herunterhängen lassen.
 15. Siehe Hinweise zur Reinigung der Tür auf Seite 8. Die Reinigung und Pflege sollte nicht von Kindern ohne Aufsicht ausgeführt werden.
 16. Folgendes beachten, um die Gefahr eines Brandes im Gerät zu vermeiden:
 - a. Speisen **NICHT** zu lange kochen. Das Gerät beaufsichtigen, wenn Papier, Plastik oder andere entzündbare Materialien zur Unterstützung des Kochvorgangs in das Gerät gelegt wurden.
 - b. Drahtverschlüsse von Papier- oder Kunststofftüten entfernen, bevor die Tüte in das Gerät gelegt wird.
 - c. Falls sich ein Material im Gerät entzündet haben sollte, die Gerätetür **GESCHLOSSEN** lassen, das Gerät ausschalten und das Netzkabel abziehen bzw. den Strom an der Sicherung bzw. am Leistungsschutzschalter ausschalten.
 - d. Den Innenraum des Geräts **NICHT** als Aufbewahrungsort verwenden. **KEINE** Papierprodukte, Küchenutensilien oder Speisen im Gerät lassen, wenn es nicht in Betrieb ist.
 17. Nur zur gewerblichen Nutzung.
 18. Gefährliche Wartungsarbeiten bzw. Reparaturen, bei denen Schutzabdeckungen abgenommen werden, dürfen nur von qualifizierten Facharbeitern vorgenommen werden.
 19. Wenn die Gerätetür oder Türdichtungen beschädigt sind, darf das Mikrowellengerät erst dann betrieben werden, wenn es von einem qualifizierten Facharbeiter repariert worden ist.
 20. Kinder unter 9 Jahren oder Personen mit verminderten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung oder Wissen dürfen dieses Gerät nicht benutzen, es sein denn unter Aufsicht oder Anweisung.
 21. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
 22. Es dürfen nur Utensilien verwendet werden, die sich für die Verwendung im Mikrowellengerät eignen.
 23. Beim Erwärmen von Speisen in Kunststoff- bzw. Papierbehältern muss stets darauf geachtet werden, dass sich die Speise nicht entzündet.
 24. Wenn Rauch aus dem Gerät austritt, das Gerät ausschalten und vom Netz trennen. Die Tür muss geschlossen bleiben, damit etwaige Flammen erstickt werden.
 25. Wird das Gerät nicht sauber gehalten, können die inneren und äußeren Oberflächen des Geräts Schaden nehmen, wodurch wiederum die Lebensdauer des Geräts beeinträchtigt und möglicherweise eine gefährliche Situation herbeigeführt werden kann.
 26. Das Gerät darf nicht mit einem Wasserstrahlgerät gereinigt werden (für Geräte, die auf dem Boden aufgestellt werden und nicht mindestens über die Schutzartkennzeichnung IPX5 verfügen).
 27. Flüssigkeiten und andere Speisen dürfen nicht in verschlossenen Behältern erwärmt werden, da diese explodieren können.
 28. Die Erwärmung von Getränken in der Mikrowelle kann zu einem verzögerten Siedevorgang führen. Beim Handhaben des Behälters ist daher mit Vorsicht vorzugehen.
- Besondere Anweisungen für Kombigeräte:**
29. **KEINE** überdimensional großen Speisen oder Utensilien in ein Mikrowellengerät/Umluftofen legen, da diese einen Brand, elektrischen Lichtbogen oder das Risiko eines elektrischen Schlags verursachen können.
 30. **NICHT** mit metallischem Scheuerschwamm reinigen. Es könnten sich Stücke vom Schwamm ablösen und die elektrischen Teile berühren, was das Risiko eines elektrischen Schlags in sich birgt.
 31. Im Umluft- oder Kombimodus **KEINE** Papierprodukte verwenden, die nicht für das Kochen unter hohen Temperaturen ausgelegt sind.
 32. **KEINE** anderen Materialien als die vom Hersteller empfohlenen Zubehörteile in diesem Gerät lagern, wenn es nicht in Betrieb ist.
 33. **KEINE** Teile des Geräts mit Metallfolie abdecken. Eine Einschränkung der Luftzufuhr führt zum Überhitzen des Geräts.
 34. **KEIN** Ofenreinigungsmittel auf die innere Rückwand des Geräts sprühen, da dies zur Verunreinigung und Beschädigung des Umlufttheizelements führt.

DIESE HINWEISE AUFBEWAHREN

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE



Zur Vermeidung des Risikos von Körperverletzungen oder Sachschäden die folgenden Sicherheitshinweise beachten:

Allgemeine Verwendung:

1. **Keine** normalen Küchenthermometer im Gerät verwenden. Die meisten Küchenthermometer enthalten Quecksilber und können einen elektrischen Lichtbogen, eine Fehlfunktion oder eine Beschädigung des Geräts verursachen.
2. Niemals Papier, Plastik oder andere entzündbare Materialien verwenden, die nicht zum Kochen vorgesehen sind.
3. Werden beim Kochen Papier, Plastik oder andere entzündbare Materialien eingesetzt, die Empfehlung des Herstellers zur Verwendung des Produkts befolgen.
4. **Keine** Papiertücher verwenden, die Nylon oder andere Synthetikfasern enthalten. Erwärmte Synthetikfasern können schmelzen und dazu führen, dass sich das Papier entzündet.
5. Das Gerät sauber halten, um eine Korrosion der Oberflächen zu vermeiden. Mangelhafte Sauberkeit kann die Nutzungsdauer des Geräts beeinträchtigen und möglicherweise zu gefährlichen Situationen führen.
6. Das Gerät regelmäßig reinigen und Speisereste entfernen.

Erwärmen von Speisen und Flüssigkeiten:

7. Flüssigkeiten, wie beispielsweise Wasser, Kaffee oder Tee, können aufgrund der Oberflächenspannung von Flüssigkeiten über ihren Siedepunkt hinaus erhitzt werden, ohne dass dies erkennbar ist. Nicht immer zeigt sich ein Brodeln oder Aufwallen der Flüssigkeit, wenn das Gefäß aus dem Mikrowellenofen herausgenommen wird. **DIES KANN DAZU FÜHREN, DASS SEHR HEISSE FLÜSSIGKEITEN PLÖTZLICH ÜBERKOCHEN, WENN EIN LÖFFEL ODER ANDERES KÜCHENUTENSIL IN DIE FLÜSSIGKEIT GETAUCHT WIRD.** Um die Gefahr von Körperverletzungen zu vermeiden:
 - a. die Flüssigkeit nicht überhitzen,
 - b. die Flüssigkeit vor und während der Erwärmung (nach der halben Erwärmungszeit) umrühren,
 - c. keine zylindrischen Gefäße mit engem Hals verwenden,
 - d. das Gefäß nach der Erwärmung für kurze Zeit in der Mikrowelle stehen lassen, bevor es herausgenommen wird,
 - e. äußerste Vorsicht walten lassen, wenn ein Löffel oder anderes Küchenutensil in den Behälter eingetaucht wird.
8. **Nicht** im Gerät frittieren. Das Fett könnte sich überhitzen und gefährlich zu handhaben sein.
9. **Keine** Eier in der Schale oder mit intaktem Eigelb im Mikrowellenofen kochen oder aufwärmen. Dies kann zur Druckbildung und zum Zerbersten führen. Eigelb vor dem Kochen mit einer Gabel oder einem Messer einstechen.
10. Beim Garen von Kartoffeln, Tomaten oder ähnlichen Nahrungsmitteln im Mikrowellenofen die Schale bzw. Haut einstechen. Wenn die Schale bzw. Haut eingestochen wird, kann der Dampf gleichmäßig entweichen.
11. **Keine** dicht verschlossenen Behälter oder Plastikbeutel im Gerät erwärmen. Speisen oder Flüssigkeiten können

sich schnell ausdehnen und den Behälter oder Beutel platzen lassen. Behälter oder Beutel vor der Erwärmung einstechen oder öffnen.

12. **Keine** Babyflaschen im Gerät erwärmen.
13. Gläser mit Babynahrung sollten vor dem Erwärmen geöffnet und der Inhalt vor dem Verzehr gerührt oder geschüttelt werden, um Verbrennungen zu vermeiden.
14. Das Gerät niemals zum Erhitzen von Alkohol oder alkoholhaltigen Speisen verwenden, da sich diese bei Überhitzen schneller entzünden können.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Mikrowellengeräte:

15. Das Gerät **nicht** ohne Kochgut betreiben.
16. Nur Popcorn in Verpackungen zubereiten, die für die Verwendung in Mikrowellenöfen vorgesehen und entsprechend ausgewiesen sind. **Die Zubereitungszeit ist von der Wattleistung des Geräts abhängig.** Den Erwärmungsvorgang nicht fortsetzen, wenn alle Körner gesprungen sind. Das Popcorn verbrennt sonst. Das Gerät nicht unbeaufsichtigt lassen.
17. **Keine** Metallutensilien im Gerät verwenden.
18. Das Gerät **MUSS** wenigstens einmal im Jahr von einem autorisierten Kundendienst geprüft werden. Alle Inspektionen und Reparaturen zur späteren Bezugnahme aufzeichnen.

Zusätzliche Sicherheitshinweise für Kombigeräte:

19. **Kein** Popcorn in diesem Gerät zubereiten.
20. Metallutensilien in diesem Gerät nur dann verwenden, wenn dies von Herstellern von Mikrowellenspeisen empfohlen wurde oder das Rezept nach Metallutensilien im Umluft- oder Kombimodus verlangt. Speisen möglichst in Glas- oder Porzellanbehältern erhitzen.
21. Im Umluftmodus beträgt die Temperatur mindestens 232°C. Sicherstellen, dass der Hersteller von Plastik-, Papier- oder anderen leicht entzündbaren Materialien diese als widerstandsfähig gegenüber der maximalen Ofentemperatur ausgewiesen hat.
22. Ofenroste, Utensilien, Rostschienen und Ofenoberflächen können während und nach dem Gebrauch heiß werden. Falls notwendig Utensilien oder Schutzkleidung wie Topflappen oder trockene Ofenhandschuhe verwenden, um Verbrennungen zu vermeiden.
23. Das Gerät **nicht** direkt nach Gebrauch vom Netz trennen. Der interne Lüfter muss das Gerät abkühlen, um eine Beschädigung der elektrischen Bauteile zu vermeiden.
24. Achtung: Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Behälter, die mit Flüssigkeit gefüllt sind oder deren Inhalt sich bei Erwärmung verflüssigt, auf einer Höhe platziert werden, die einen Blick auf den Inhalt ermöglicht.

DIESE HINWEISE AUFBEWAHREN

Installation & Reinigung

Auspacken des Geräts

- Das Gerät auf Schäden, wie z. B. Dellen in der Tür oder im Innenraum des Geräts, untersuchen.
- Dem jeweiligen Händler sofort eventuelle Dellen oder Schäden melden.
Nicht versuchen, ein beschädigtes Gerät zu betreiben.
- Sämtliches Verpackungsmaterial aus dem Gerät entfernen.
- Wurde das Gerät an einem sehr kalten Ort gelagert, vor dem Anschließen an das Netz einige Stunden warten.
- Eine Schutzfolie wird verwendet, um ein Zerkratzen des äußeren Gehäuses während des Transports zu vermeiden. Diese Folie vor der Installation von der Außenseite des Geräts abziehen.
- Der zum Ofen mitgelieferte Warnaufkleber muss an einer gut sichtbaren Stelle in der Nähe des Ofens platziert werden.

Funktstörungen

Der Mikrowellenbetrieb kann eine Störung von WiFi-Netzen, Radio- und Fernsehgeräten oder anderen Mikrowellenöfen verursachen. Folgende Punkte beachten, um Störungen zu reduzieren bzw. vollständig zu beseitigen:

- Tür und Dichtungsflächen des Geräts entsprechend den mitgelieferten Anweisungen reinigen.
- WiFi-Netz, Radio-, Fernsehgeräte usw. so weit wie möglich vom Mikrowellenofen entfernt aufstellen.
- Eine ordnungsgemäß installierte Antenne an Radio-, Fernsehgeräten usw. verwenden, um ein stärkeres Empfangssignal zu erhalten.

Aufstellen des Geräts

- Das Gerät nicht neben oder über einer Wärmequelle, z. B. Pizzaofen oder Frittiergerät, installieren. Andernfalls kann die Funktion des Geräts bzw. die Lebensdauer der elektrischen Bauteile beeinträchtigt werden.
- Den Gerätefilter nicht abdecken oder blockieren. Den Zugang zu Reinigungszwecken ermöglichen.
- Das Gerät auf einer ebenen Fläche auf der Arbeitsplatte aufstellen.
- Die Steckdose für den Stecker des aufgestellten Geräts sollte leicht zugänglich sein.



Reinigung von Innenraum, Außenflächen und Tür

VORSICHT

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags, einer schweren Körperverletzung oder Todesgefahr zu vermeiden, das Gerät vor der Reinigung vom Netz trennen oder den Leistungsschutzschalter des Gerätestromkreises öffnen.

Zum täglichen Reinigen des Geräts einen Schwamm oder ein weiches Tuch in eine Lösung aus mildem Reinigungsmittel und warmem Wasser tauchen. Den Schwamm oder das Tuch gut auswringen. Vor dem Reinigen ggf. eine Tasse Wasser im Gerät kochen lassen, um den Schmutz zu lösen. **Kochrückstände wie Öl oder Fett NICHT für längere Zeit im Innenraum des Ofens lassen.**

- Kochrückstände NICHT im Innenraum des Ofens lassen.
- KEINE aggressiven oder ammoniakhaltigen Reinigungsmittel verwenden. Andernfalls kann die Lackierung beschädigt werden.
- KEINE ätzenden Reinigungsprodukte oder ammoniak-, phosphat- oder chlorhaltigen.
- KEIN Wasser auf den Boden des Geräts gießen.
- KEINE Druckreinigungsgeräte verwenden.
- Weitere Einzelheiten zu den Reinigungshinweisen finden Sie im Benutzerhandbuch online unter www.acpsolutions.com.

DIESE HINWEISE AUFBEWAHREN

WARNUNG

Um die Gefahr eines elektrischen Schlags oder Todesgefahr zu vermeiden, muss das Gerät geerdet sein und es dürfen keine Veränderungen am Netzstecker vorgenommen werden.



Erdungshinweise

Dieses Gerät MUSS geerdet sein. Im Fall eines elektrischen Kurzschlusses wird bei einem ordnungsgemäß

geerdeten

Gerät die Gefahr eines elektrischen Schlags verringert, da der Strom durch den Erdungsdraht abgeleitet wird. Das Netzkabel dieses Geräts enthält einen Erdungsleiter und -stecker. Der Stecker muss an eine ordnungsgemäß installierte und geerdete Steckdose angeschlossen werden.

Wenn die Erdungsvorschriften nicht vollständig verstanden werden oder wenn Zweifel bestehen, ob das Gerät ordnungsgemäß geerdet ist, einen qualifizierten Elektriker oder Kundendiensttechniker zu Rate ziehen.

Kein Verlängerungskabel verwenden.

Eine dreipolige Steckdose von einem qualifizierten Elektriker installieren lassen, wenn das Netzkabel des Geräts zu kurz ist. Dieses Gerät sollte an einen separaten Stromkreis mit einer wie in den (auf der Website von ACP unter www.acpsolutions.com verfügbaren) Produktdaten angegebenen Spannung angeschlossen werden. Ist der Mikrowellenofen an einen Stromkreis mit anderen Geräten angeschlossen, können längere Kochzeiten erforderlich sein und Sicherungen durchbrennen.

Externe äquipotentiale

Erdungsklemme (nur Exportgeräte)

Das Gerät verfügt über eine sekundäre Erdungsklemme. Diese Erdungsklemme bietet zusätzlich zum Erdungskontakt am Stecker einen externen Erdungsanschluss. Sie befindet sich außen an der Rückseite des Geräts und ist mit dem nachfolgenden Symbol gekennzeichnet:

